

# 巴頓被選為 2013-14 年度國際扶輪社長

## Burton is choice for 2013-14 RI president

By Ryan Hyland

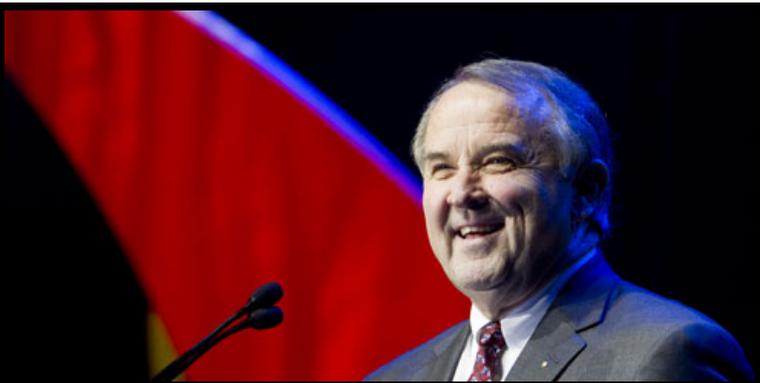
國際扶輪新聞—2011 年 8 月 8 日

Rotary International News -- 8 August 2011

台北松山扶輪社前社長 高永吉 PP Spencer 譯

隆·巴頓，是美國俄克拉荷馬州，諾曼扶輪社社員，被提名委員會選為 2013-14 年度國際扶輪社長

Ron D. Burton, a member of the Rotary Club of Norman, Oklahoma, USA, is the selection of the Nominating Committee for President of Rotary International in 2013-14.



隆·巴頓，是美國俄克拉荷馬州，諾曼扶輪社社員，被提名委員會選為 2013-14 年度國際扶輪社長，如果，沒有挑戰候選人時，巴頓將於十月一日成為國際扶輪社長提名人。

Ron D. Burton, a member of the Rotary Club of Norman, Oklahoma, USA, is the selection of the Nominating Committee for President of Rotary International in 2013-14. Burton will become the president-nominee on 1 October if there are no challenging candidates.

巴頓在 2007 年從俄克拉荷馬大學基金公司的董事長退休，他是美國律師協會的會員，同時，也是克利夫蘭郡律師協會及俄克拉荷馬州律師協會會員。他現在任職於俄克拉荷馬州法院及曾在美國最高法院任職。

Burton retired as president of the University of Oklahoma Foundation Inc. in 2007. He is a member of the American Bar Association, as well as the bar associations of Cleveland County and the state of Oklahoma. He is admitted to practice in Oklahoma and before the U.S. Supreme Court.

“身為扶輪社員，這是很興奮的時刻”巴頓說“我深信我們當擁抱國際扶輪策略性計畫及未來願景計畫時，應用我們的實力來作好萬全的準備。我的願景是要每位扶輪社員領會身為一位扶輪社員之意義。利用這兩項工具，我們深信它終將成為事實”

"This is an exciting time to be a Rotarian," Burton says. "I believe we are well poised to capitalize on our strengths as we embrace the [RI] Strategic Plan and the Future Vision Plan. My vision is to have every Rotarian appreciate what it means to be a Rotarian. With these two tools, we can make that happen."

在他所屬的社區內非常活躍，巴頓是位諾曼公立學校基金會的創始人、也是諾曼社區基金會前理事長、是銀色海狸獎之得獎人，他，同時，也是美國童子軍前邊境理事會之前副會長。

Active in his community, Burton is a founder and past president of the Norman Public School Foundation, and founder and past board member of the Norman Community Foundation. A recipient of the Silver Beaver Award, he is a past vice president of the Last Frontier Council of the Boy Scouts of America.

巴頓認為扶輪促進高道德標準，是使扶輪與其他機構有所區隔之高品質運作之一。

Burton believes that Rotary's promotion of high ethical standards is one of the qualities that sets it apart from other organizations.

“它可以確保與我們合作的人認為我們是可信賴的”巴頓說“我們大部份的社員都是從事商務或專業領域的人，因此，它已經有道德的規範。在扶輪之職業服務中，正好加強其責任感。我們有義務超越以便於確保所有我們的行動是被責備之標準以上”

"It assures those dealing with us that we can be trusted," he says. "Most of us are in a business or profession that already has a code of ethics. Vocational service in Rotary just adds to that responsibility. We have an obligation to go above and beyond to make sure that all our actions are above reproach."

自 1979 年加入扶輪社，巴頓是未來願景委員會之副主委，同時，曾擔任美國根除小兒麻痺症倡導特別小組之成員，國際扶輪理事、扶輪基金會保管委員會委員、副主委；國際講習會主持人、助理主持人、分組討論領導人以及地區總監。

A Rotarian since 1979, Burton is vice chair of the Future Vision Committee and a member of the Polio Eradication Advocacy Task Force for the United States. He has served RI as director; Rotary Foundation trustee and trustee vice chair; International Assembly moderator, assistant moderator, and group discussion leader; and district governor.

他在扶輪其他的服務包括擔任 2011 年紐奧良國際年會委員會主席、投資倡導委員會副主委、職業服務委員會保管委會聯絡人、永久基金全國顧問、地域扶輪基金協調人。他同時也是 2006-7 年度國際扶輪社長威廉·白義德之同伴。

His other service to Rotary includes chair of the 2011 New Orleans Convention Committee, vice chair of the Investment Advisory Committee, liaison trustee of the Vocational Service Committee, Permanent Fund national adviser, and regional Rotary Foundation coordinator. He was aide to 2006-07 RI President William B. Boyd.

巴頓曾獲得國際扶輪超我服務獎及扶輪基金服務功績獎、傑出服務獎及無小兒麻痺世界之國際服務獎。

Burton has received the RI Service Above Self Award and The Rotary Foundation Citation for Meritorious Service, Distinguished Service Award, and International Service Award for a Polio-Free World.

巴頓及其夫人，傑塔，育有二個子女及三個孫子。

Burton and his wife, Jetta, have two children and three grandchildren.

2011 提名委員會的成員為：

The 2011 nominating committee members are John M. Pinson, USA (chair); Eric E.L. Adamson, USA; Lars-Olof Fredriksson, Finland; Serge Gouteyron, France; Jerry L. Hall, USA; Rafael G. Hechanova, Philippines; Toshio Itabashi, Japan; Michael J. Johns, USA; Kwang Tae Kim, Korea; David D. Morgan, Wales; Hans J. Müller-Rech, Germany; M.K. Panduranga Setty, India; Julio Sorjús, Spain; Carlos E. Speroni, Argentina; Robert A. Stuart Jr., USA; Yoshimasa Watanabe, Japan; and C. Grant Wilkins, USA. ▽

